El metadiscurso en el discurso político: construcción de un corpus de estudio (caso Ecuador - España)

Diego Aguinaga Aillón

Resumen

A partir de un enfoque pragmático, se realizó un estudio comparado de las estrategias del metadiscurso presentes en los discursos políticos presidenciales de Lenin Moreno, de Ecuador y de Pedro Sánchez, de España. En base a las evidencias encontradas, se identificaron patrones metadiscursivos empleados en la argumentación retórica, de discursos que acontecen en comunidades hispanohablantes distintas, que son poseedoras de similitudes y diferencias intralingüísticas, que inciden en las estrategias metadiscursivas utilizadas en sus discursos políticos, con los que tratan de influir a través de sus puntos de vista, en audiencias que tienen como escenarios discursivos dos formas de gobierno diferentes: presidencialismo y parlamentarismo. En este sentido, el metadiscurso posee gran potencial como instrumento de análisis y comprensión del discurso político, porque posibilita realizar múltiples enfoques para el análisis, tomando en cuenta para tales fines a los elementos textuales o por medio de la interacción misma que se deriva del texto discursivo, lo que permite comprender, con mayor amplitud, a las comunidades lingüísticas, sus culturas y a la comunicación.

La metodología que adoptó el estudio para la investigación es la taxonomía del metadiscurso propuesta por Hyland (2005) quien agrupa a los marcadores metadiscursivos en textuales e interpersonales. El corpus objeto de estudio estuvo conformado por 967.382 palabras, agrupadas en el CORPUS ECU-ES, que a su vez contuvo a dos subcorpus: el CORPUS ECU, con 495.617 palabras, (discursos de Moreno) y el Corpus ES, con 471.765 palabras (intervenciones de Sánchez).

Para la etiquetación, reconocimiento, análisis de lenguaje natural y distinción de los marcadores del metadiscurso presentes en los discursos políticos estudiados, se utilizó el programa de lingüística computacional *METOOL*, diseñado por el *Research Institute for Information and Language Processing (University of Wolverhampton)* del Reino Unido. En base al estudio cuantitativo y cualitativo de los datos obtenidos, se responde a la hipótesis y preguntas de investigación planteadas, relativas a las interacciones existentes entre texto, autor y audiencias. De esta manera, el metadiscurso ofrece nuevas perspectivas sobre el modo en que funciona el lenguaje como comunicación, valga decir, como un discurso dentro de un sistema de discursos.